



## Les Rois II - Mélakhim

### Chapitre 21

21,1

בְּנֵי שְׂתִּים עִשְׂרֶה שָׁנָה מִנְשָׁה בְּמֶלֶכְוֹ וּמְמַשִּׁים וּמְמַשִּׁ שָׁנָה מֶלֶךְ  
בֵּירֹשֶׁלֶם וְשָׁם אָמוֹן חָפְצִי בָּה.

21,2

וַיַּעַשׂ קָרְבָּן בְּעִינֵי יְהוָה כְּתֹעֲבַת הָגָן אֲשֶׁר הָזָרִישׁ יְהוָה מִפְנֵי בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל.

21,3

וַיַּשְׁבַּט יְהוָן אֶת הַכְּמֹת אֲשֶׁר אָבֵד חִזְקִיָּהוּ אֶבְיוֹנִיקָם מִזְבְּחֹת לְבָעֵל  
וַיַּעַשׂ אֲשֶׁרֶת כְּאֶשֶׁר עָשָׂה אֶחָד אָבֵב מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיַּשְׁתַּחַוו לְכָל אֶבְאָה  
הַשָּׁמִים וַיַּעֲבֹד אֲתֶם.

21,4

וּבְנָה מִזְבְּחֹת בְּבֵית יְהוָה אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה בֵּירֹשֶׁלֶם אֲשִׁים אֶת  
שְׁמֵי.

21,5

וַיַּבְנֵן מִזְבְּחֹת לְכָל אֶבְאָה הַשָּׁמִים בְּשְׁתֵּי פְּצָרוֹת בֵּית יְהוָה.

21,6

וְהַעֲבִיר אֶת בְּנָוֹ בְּאֵשׁ וּוּגְנָן וּנְחַשׁ וּעַשֶּׂה אָוֹב וִידָעַנִים: הַרְבָּה  
לְעָשׂוֹת קָרְבָּן בְּעִינֵי יְהוָה לְהַכְּעִיס.

21,7

וַיַּשְׁם אֶת פִּסְלִים בְּאַשְׁרָה אֲשֶׁר עָשָׂה בְּבֵית אֲמַר יְהוָה אֶל דָוד  
וְאֶל שְׁלֹמֹה בְּנָוֹ בְּבֵית הַזָּה וּבֵירֹשֶׁלֶם אֲשֶׁר בְּחִרְתִּי מִכָּל שְׁבָטִי  
יִשְׂרָאֵל אֲשִׁים אֶת שְׁמֵי לְעוֹלָם.

21,8

וְלֹא אָסִיף לְבִנֵּיד רֹגֶל יִשְׂרָאֵל מִן הָאָדָם אֲשֶׁר נִתְּתִי לְאָבוֹתֶם:



**1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)**

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



- בְּקָם אֶם יִשְׁמָרוּ לְעֹשֹׂת כָּל אֲשֶׁר צִוִּיתִים וְלֹכֶל הַתּוֹרָה אֲשֶׁר צִוָּה  
אֲתֶם עָבְדֵי מֹשֶׁה.
- 21,9     וְלֹא שָׁמְעוּ וַיַּתְעַם מִנְשָׁה לְעֹשֹׂת אֶת בָּרָע מִן הַגּוֹים אֲשֶׁר הַשְׁמִיד  
יְהוָה מִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.
- 21,10    וַיֹּדַבֵּר יְהוָה בְּיַד עָבְדֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְאָמֵר.
- 21,11    יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה מִנְשָׁה מִלְּנָה יְהוָה הַתְּעִבּוֹת הַאֲלָה הַבָּעַמְלָה  
אֲשֶׁר עָשָׂו בְּאָמְרֵי אֲשֶׁר לִפְנֵי וַיַּחֲטָא גַם אֶת יְהוָה בְּגָלְלָיו. {ס}
- 21,12    לֹכֶן כֵּה אָמַר יְהוָה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל הַגּוֹי מִבֵּיא רָעָה עַל יְרוּשָׁלָם  
וַיְהוָה: אֲשֶׁר כֵּל שְׁמַעְיוֹ (שְׁמַעְהָ) תִּצְלֹבָה שְׂתִּי אֶזְנָיו.
- 21,13    וְגִטְתִּיתִי עַל יְרוּשָׁלָם אֶת קְדוּשָׁמָרְן וְאֶת מִשְׁקָלָת בֵּית אֶחָד  
וּמְחִיתִי אֶת יְרוּשָׁלָם כִּאֲשֶׁר יְמַשֵּׁה אֶת פְּצָלָת מִסָּה וּבְפָנָי עַל  
פָּנֶיךָ.
- 21,14    וְגִטְתִּשְׁתִּי אֶת שְׁאָרִית נְמֻלָּתִי וְגִתְתִּים בְּיַד אַיִבְקָרִים וּבְיוֹ לְבָז וּלְמַשְׁפָה  
לְכָל אַיִבְקָרִים.
- 21,15    יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂו אֶת בָּרָע בְּעֵינֵי יְהוָה מִכְעָסִים אֲתִי מִן הַיּוֹם אֲשֶׁר  
יֵצְאָו אֶבְזָתָם מִמְּצָבָים וְעַד הַיּוֹם הַזֶּה.
- 21,16    וְגַם ذָם נָקֵי שָׁפֵן מִנְשָׁה הַרְבָּה מֵאַז עַד אֲשֶׁר מְלָא אֶת יְרוּשָׁלָם  
פֶּה לִפְנֵי לְבַד מִמְּפֹתָא תּו אֲשֶׁר הַחֲטִיא אֶת יְהוָה לְעֹשֹׂת בָּרָע  
בְּעֵינֵי יְהוָה.
- 21,17    וְיִתְרֵךְ בְּרִי מִנְשָׁה וְכָל אֲשֶׁר עָשָׂה וְחִטָּא תּו אֲשֶׁר חִטָּא: בְּלֹא הִם  
כְּתוּבִים עַל סִפְרֵךְ בְּרִי בְּיָמִים לְמַלְכֵי יְהוָה.
- 21,18

## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



וַיֵּשֶׁב מִנְשָׁה עִם אֲבָתָיו וַיָּקֹרֶב בְּגַן בֵּיתוֹ בְּגַן עֵזָא וַיָּמַלֵּן אָמֹן בְּנָוֹתָיו. {פ}

21,19

בְּנָוֹתָיו עֲשָׂרִים וָשְׁתִּים שָׁנָה אָמֹן בַּמֶּלֶךְ וָשְׁתִּים שָׁנִים מְלָךְ בִּירוּשָׁלָם וַיָּשִׂם אָמֹן מְשֻׁלָּם בְּתַּרְוֹזָם מִןְיִצְחָה.

21,20

וַיַּעֲשֶׂה קָרְבָּן בְּעֵינֵי יְהוָה כַּאֲשֶׁר עָשָׂה מִנְשָׁה אָבָיו.

21,21

וַיַּלְנֵן בְּכָל בְּדָרְכוֹ אֲשֶׁר בְּלָנָן אָבָיו וַיַּעֲבֹד אֶת פָּגָלִים אֲשֶׁר עָבָד אָבָיו וַיִּשְׂתַחַח לָהֶם.

21,22

וַיַּעֲזֹב אֶת יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבָתָיו וְלֹא בְּלָנָן בְּדָרְכוֹ יְהוָה.

21,23

וַיַּקְרַב עַבְדִּי אָמֹן עַל יְהוָה יְמִינָתוֹ אֶת פָּמָלָן בְּבֵיתוֹ.

21,24

וַיַּרְא עִם בָּאָרֶץ אֶת כָּל בְּקָשְׁרִים עַל פָּמָלָן אָמֹן יְמִילִיכָו עִם בָּאָרֶץ אֶת יְאַשְׁירָה בְּנָוֹתָיו.

21,25

וַיַּתְּרֵךְ דָּבְרֵי אָמֹן אֲשֶׁר עָשָׂה: הֲלֹא הֵם כְּתוּבִים עַל סִפְרֵי דָּבָרִים גִּימִים לְמֶלֶךְ יְהוָה.

21,26

וַיַּקְרַב אֶתְוֹ בְּקָבְרָתוֹ בְּגַן עֵזָא וַיָּמַלֵּן יְאַשְׁירָה בְּנָוֹתָיו. {פ}

21,1

Manassé avait douze ans en montant sur le trône, et il régna cinquante-cinq ans à Jérusalem; sa mère s'appelait Hefci-Bah.

21,2

Il fit le mal aux yeux de l'Eternel, imitant les abominations des peuples que l'Eternel avait dépossédés au profit des enfants d'Israël.

21,3

Il rétablit de nouveau les hauts-lieux qu'Ezéchias, son père, avait détruits, érigea des autels à Baal, institua une Achéra à l'exemple d'Achab, roi d'Israël, se prosterna devant toute la milice céleste et l'adora.

21,4

Il construisit des autels dans le temple du Seigneur, malgré cette parole de l'Eternel: "C'est à Jérusalem que je ferai dominer mon nom."

21,5

Or, c'est en l'honneur de toute la milice céleste qu'il érigea des autels dans les deux parvis du temple.

## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)



Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



21,6

Il fit passer son fils par le feu, s'adonna aux augures et aux sortilèges, et pratiqua les évocations et les divinations. Immense fut le mal qu'il fit aux yeux de l'Eternel pour l'irriter.

21,7

L'idole d'Astarté qu'il avait fabriquée, il la plaça dans le temple, dont l'Eternel avait dit à David et à son fils Salomon: "C'est dans ce temple, à Jérusalem, la ville élue entre toutes les tribus d'Israël, que je ferai à jamais résider mon nom.

21,8

Je ne ferai plus errer les pas d'Israël loin du pays que j'ai donné à ses ancêtres, pourvu qu'il accomplit scrupuleusement mes commandements, ainsi que toute la loi que mon serviteur Moïse lui a prescrite."

21,9

Mais ils désobéirent; Manassé les induisit à agir plus mal que les peuples exterminés par l'Eternel au profit des enfants d'Israël.

21,10

C'est pourquoi, l'Eternel parla ainsi par l'organe des prophètes, ses serviteurs:

21,11

"Puisque Manassé, roi de Juda, s'est rendu coupable de ces abominations en faisant le mal plus que les Amorréens qui l'avaient précédé, et qu'il a entraîné même Juda au péché par ses idoles,

21,12

moi, l'Eternel, Dieu d'Israël, je susciterai contre Jérusalem et contre Juda des calamités telles que les deux oreilles tinteront à qui les apprendra.

21,13

Je passerai sur Jérusalem le cordeau de Samarie et le niveau de la maison d'Achab, et je nettoierai Jérusalem comme on nettoie un vase qu'on retourne après l'avoir nettoyé.

21,14

J'abandonnerai les débris de mon héritage, je les livrerai au pouvoir de leurs ennemis, qui tous les pilleront et les dépouilleront,

21,15

en raison du mal qu'ils ont fait à mes yeux, de façon à m'irriter, depuis le jour où leurs ancêtres sont sortis de l'Egypte jusqu'au jour présent."

21,16

Manassé répandit aussi le sang innocent en si grande abondance que Jérusalem en était remplie d'une extrémité à l'autre, sans parler du crime d'avoir induit Juda à faire le mal aux yeux de l'Eternel.

21,17

Le reste de l'histoire de Manassé, les œuvres qu'il a accomplies et les péchés qu'il a commis, tout cela est consigné dans les armes des rois de Juda.

21,18

Manassé s'endormit avec ses pères, et fut enseveli dans le jardin de son palais, dans le jardin d'Ouzza. Son fils Amon lui succéda

21,19

Aman avait vingt-deux ans en montant sur le trône, et il régna deux ans à Jérusalem; sa mère s'appelait Mechoulliémet, fille de Harouç, de Yotba.

21,20

Il fit le mal aux yeux de l'Eternel, à l'exemple de Manassé, son père.

21,21

Il suivit en tout la voie où celui-ci avait marché, il adora les idoles que son père avait servies et se prosterna devant elles;

21,22

Il abandonna l'Eternel, le Dieu de ses ancêtres, et ne marcha pas dans ses voies.

21,23

Les officiers d'Amon conspirèrent contre lui, et le mirent à mort dans son palais.

21,24

La population du pays massacra tous ceux qui s'étaient conjurés contre le roi Amon, et proclama roi à sa place son fils Josias.

21,25

Le reste de l'histoire d'Amon et les faits accomplis par lui sont consignés dans le livre des annales des rois de Juda.

21,26

On l'ensevelit dans son sépulcre du jardin d'Ouzza, et Josias le remplaça sur le trône.

## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)